



Državni izpitni center



SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

SLOVENŠČINA KOT DRUGI JEZIK

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 16. junij 2012

SPLOŠNA MATURA

IZPITNA POLA 1**A) Bralno razumevanje**

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	1	♦ (novinarka) Špela Štamol		
	1	♦ bralci revije BELLA DONNA		
	1	♦ Bella Dona, 05/10 / Bella Donna, maja 2010		
	1	eden od: ♦ na spletnem naslovu bella.donna@videotop.si ♦ www.facebook.com/RevijaBellaDonna		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2		♦ neuradno		Za vsaka 2 pravilna odgovora 1 točka.
		♦ javno		
		♦ neumetnostno		
		♦ publicistično		
		♦ nepropagandno		
		♦ kolumna		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	3	♦ Tema izhodiščnega besedila je že izražena v naslovu, saj novinarka razmišlja o estetskih merilih pri izboru lepotic.		Po smislu. Za vsebinsko ustrezen odgovor 2 točki; za jezikovno pravilnost ene povedi 1 točka.

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	1	♦ subjektivno		
	3	trije od: ♦ missice levo, missice desno ♦ nad tekmovanji, vsaj nekaterimi, se pritožujemo, glasno spotikamo ob »lepoto« ... ♦ lepota tekmovanja rastejo kot gobe po dežju ♦ da se planet vrti okoli osi lepota ♦ se sprehajajo deklice, zagledane v modne revije ...		Veljajo tudi drugi izpisi, ki kažejo na avtoričino subjektivno ubeseditveno stališče; za vsak pravičen izpis 1 točka; skupaj 3 točke. Če ne podčrta subjektivno, celotna naloga 0 točk.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	1	♦ (Pro&artnoC/Pro&Contra)		
	1	♦ Za in proti (pravopis zanemarimo)		
	1	♦ Beseda contra je zapisana od desne proti levi/nazaj/zrcalno/ s krepkim tiskom/odebeljeno.		Po smislu.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
6	1	♦ B		
	1	♦ C		
	1	♦ Č		
Skupaj	3			

B) Razčlemba neumetnostnega besedila

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
1	1	♦ B		
Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
2	1	eden od: ♦ skrbijo zanje ♦ jih »negujejo«		Po smislu.
	1	♦ želijo zmagati	♦ pripravljen v vsakem trenutku	
	1	eden od: ♦ pustijo posledice/pustijo sledove ♦ prizadene jih		
	1	eden od: ♦ omogočiti uspeh ♦ uspeli		
Skupaj	4			
Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
3	1	eden od: ♦ posamično/posamezno ♦ osebno		
	1	♦ priporočila		
	1	♦ uveljavitev v poklicu	♦ poklicna pot	
Skupaj	3			
Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
4	1	eden od: ♦ mala miss ♦ ljuba miss		
	1	♦ tako, da je prostovoljen		
	1	eden od: ♦ mala roža ♦ ljuba roža		
	1	♦ narediti senco		
	1	♦ to, kar je za kulisami/to, kar je za kuliso		
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
5	3	<ul style="list-style-type: none"> ♦ lepotica ♦ lepotni ♦ lepotičenje ♦ lepotilni ♦ lepopis ♦ prelep 		<p>Za vsaki dve pravilni podčrtavi 1 točka.</p> <p>Če podčrta vse, dobi 0 točk.</p>

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila									
6	4	<table border="1"> <tr> <td>Beseda/besedna zveza</td> <td>Naveznik</td> <td>Način navezovanja</td> </tr> <tr> <td>♦ (vplivnih) ljudi</td> <td>ki</td> <td>♦ z oziralnim zaimkom/ pozaimljanje</td> </tr> <tr> <td>♦ dekleta</td> <td>jim</td> <td>♦ z osebnim zaimkom/ samostalniški osebni zaimsek</td> </tr> </table>	Beseda/besedna zveza	Naveznik	Način navezovanja	♦ (vplivnih) ljudi	ki	♦ z oziralnim zaimkom/ pozaimljanje	♦ dekleta	jim	♦ z osebnim zaimkom/ samostalniški osebni zaimsek		<p>Za vsako pravilno besedo/besedno zvezo 1 točka, za vsak pravilen način navezovanja 1 točka.</p>
Beseda/besedna zveza	Naveznik	Način navezovanja											
♦ (vplivnih) ljudi	ki	♦ z oziralnim zaimkom/ pozaimljanje											
♦ dekleta	jim	♦ z osebnim zaimkom/ samostalniški osebni zaimsek											

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
7	1	♦ toda		
	1	♦ menda		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila															
8	4	<table border="1"> <tr> <td>Besedna zveza</td> <td>Pridevniška beseda</td> <td>Samostalniška beseda</td> </tr> <tr> <td>tiste tekmovalke</td> <td>♦ X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>jih želimo</td> <td></td> <td>♦ X</td> </tr> <tr> <td>vsi smo prepričani</td> <td></td> <td>♦ X</td> </tr> <tr> <td>kakšna druga vrata</td> <td>♦ X</td> <td></td> </tr> </table>	Besedna zveza	Pridevniška beseda	Samostalniška beseda	tiste tekmovalke	♦ X		jih želimo		♦ X	vsi smo prepričani		♦ X	kakšna druga vrata	♦ X			<p>Za vsako pravilno določitev vrste zaimka 1 točka.</p>
Besedna zveza	Pridevniška beseda	Samostalniška beseda																	
tiste tekmovalke	♦ X																		
jih želimo		♦ X																	
vsi smo prepričani		♦ X																	
kakšna druga vrata	♦ X																		

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
9.1	1	♦ vrilina-e		
	1	♦ prva ženska sklanjatev/po 1. ženski		
	1	♦ NE		
9.2	2	♦ Vrilina pomeni značajsko ali moralno pozitivno lastnost, ne pa nekaj materialnega ali človekov zunanji izgled.		Po smislu. Za pomensko ustrezno utemeljitev 1 točka, za jezikovno pravilnost povedi 1 točka.
Skupaj	5			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
10	1	eden od: ♦ [smisəlɪn] ♦ [smisələŋ]		
	1	♦ [želja]		
	1	♦ [žiuljenje]		
	1	eden od: ♦ [mprašalij] ♦ [mprašalij]		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
11	1	♦ DA		
	2	♦ Novinarica je z rabo enojnega narekovaja hotela poudariti metaforičen/spremenjen pomen besed. To pomeni, da se ji tekmovanja za najlepšo ne zdijo žaljiva, saj se zmagovalke vedno ukvarjajo tudi z dobrodelnostjo, ki je nekaka prostovoljna obveza tistih, ki nosijo vzdevek miss.		Po smislu. Smiselna utemeljitev v največ treh povedih. Za jezikovne napake se odbije 1 točka.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila	
12	3	Imena bitij ♦ Špela Štamol ♦ Sophia Loren/Kim Basinger/Sharon Stone ♦ Gina Lolobrigida/Michelle Pfeiffer/Vanessa Williams/Zsa Zsa Gabor	Zemljepisna imena ♦ Ameriki ♦ Venezueli ♦ Londonu	Stvarna imena ♦ Lepa z lento ali brez nje ♦ Bella Donna/miss Universe/Miss Facebooka ... ♦ Vinska krajjica	Priznamo katerikoli izpis lastnega imena, ker je možen zapis več imen bitij in stvarnih lastnih imen. Za vsake tri izpise 1 točka.

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
13	2	♦ S / S		Vse ali nič.
	2	S + S + S		Vse ali nič.
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
14	1	eden od: ♦ tvornik ♦ aktiv		
	2	♦ Vedno se presoja posamezno.		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Odgovor	Še sprejemljiv odgovor	Dodatna navodila
15	2	♦ 3 ♦ 4 ♦ 3 ♦ 2 ♦ 2 ♦ 4 ♦ 1 ♦ 1		Za 4, 5 pravih določitev 1 točka; za 6, 7, 8 določitev – 2 točki.

IZPITNA POLA 2**Tvorjenje kratke besedilne vrste**

Naloga	Točke	Merila	Dodatna navodila
Zgradba	1	♦ Oblika poročila	
	1	♦ Upoštevanje obsega v predpisanih mejah	Za 10 besed pod mejo se odbije 1 točka.
Vsebina	2	♦ Kraj in čas navedbe dogodka	
	4	♦ Dogodek	
	4	♦ Komentar	
Jezikovna pravilnost	5		Za 4 istovrstne ali raznovrstne napake se odbije 1 točka, do 0 točk.
Slog	3	♦ Upoštevanje načel dobrega jezikovnega sloga	
Skupaj	20		

Zgled:

Lendava, 5. junija 2010 – Včeraj zvečer je v Kulturnem domu v Lendavi potekalo prvo lepotno tekmovanje za Miss dvojezičnosti. Krono in lento najlepše je med 25 tekmovalkami osvojila lepotica iz Doljnega Lakoša, ki je vse prisotne v dvorani očarala z ljubkim pozdravom v brezhibni madžarščini in melodični slovenščini. 21-letna študentka prava je sicer dobila tudi vse točke stroge žirije, ki je ocenjevala ne samo zunanosti tekmovalk, ampak tudi njihovo nadarjenost, saj so morale lepotice pokazati tudi svoj talent in znanje. Občinstvo je navdušeno spremljalo izbor in predstavitev tekmovalk, saj so lepotice dokazale, da niso samo lepe, ampak da znajo tudi plesati in peti in da vse govorijo dva ali celo več jezikov. Tako lepotno tekmovanje ni bilo samo paša za oči, ampak tudi zanimiv kulturni dogodek.

IZPITNA POLA 3**Daljše esejsko besedilo****Vsebina**

Točke	Merila	Primer
25		
4	Umestitev odlomka	Odlomek je iz samega začetka romana. Inženirja Pichler in njegov pomočnik Spransky še zadnjič pregledata novozgrajeni most čez Muro pri Petanjcih, naslednji dan bo namreč slavnostna otvoritev. Pichler izrazi zadovoljstvo nad delom svojega pomočnika in mu objubi, da bo na slavnosti zastavljal svojo besedo zanj pri pomembnih ljudeh. Toda J. Spransky zaspil in na otvoritev mostu zamudil.
2 + 2	Predstavitev Juliana Spranskega in inž. Pichlerja	Julian Spransky je sin Ivana Spranskega, soboškega bogataša, ki je obogatel s sumljivimi posli, in Elice, ki je Ivanu pobegnila z Andrijem Szigetom. Elica naj bi se ob begu utopila v Muri, vendar se pozneje izkaže, da to ni res, Mura pa je bila usodna tudi za očeta Ivana. Julian, inženir, ki pomaga graditi most na Muri in ki reko pozneje nadzoruje, je zaradi tega napovedal nekakšno vojno Muri, ki pa je ne more dobiti. Odrašča sam, s hišno gospodinjjo Roso. Julian ima nekaj potez svojega očeta, trmasto vztraja pri svojem, na trenutke ni sposoben krotiti svojih strasti in jeze, zaplete se v strastno ljubezensko razmerje z Zinaido. Politika ga ne zanima, do predvojnega dogajanja je precej neopredeljen, apatičen, živi za osebno maščevanje reki. Inž. Pichler na drugi strani pa je politično precej zagret, hvali Hitlerja, v nasprotju s Spranskym ga razveseljuje misel, da vojna za sabo pušča razvaline, kajti to prinaša inženirju nove posle. Po eni strani se kaže kot pokroviteljski in zaščitniški do Spranskega, po drugi strani pa je tudi zamerljiv, saj besede za svojega pomočnika, ki zamudi na slavnostno prireditev, ne zastavi.
2 + 2 + 2 + 2	Primerjava Julianovega odnosa do mostu z odnosom Pichlerja, Stevanoviča in Bágarja	Julian meni, da je naloga gradbinca predvsem to, da zida in gradi, ne pa da ruši, medtem ko je za njegovega nadrejenega tudi gradbeništvo le del politike, tam kjer se ruši, se tudi zida ponovno. Podoben pogled ima tudi R. Bágar, ki pa na rušenje in zidanje ter na samo reko gleda nekako fatalistično, vse to so stvari, ki pridejo in odidejo, človek se zaradi tega ne bi smel pretirano vznemirjati. Zgodba zase pa je kapetan Stevanović, ki na vse objekte, mostove pa še posebej, gleda kot na vojaške objekte, ki jih je po potrebi treba položiti na oltar domovine.
5	Julianov poseben odnos do mostu	Za Juliana je most več od navadnega objekta. To je povezano z usodo njegovih staršev, za oba je namreč bila usodna reka, tako vsaj misli Julian. Njegova mati Elica naj bi utonila v reki, očetu Ivanu, ki je svojo ženo neumorno iskal ob Muri, pa naj bi se od tega zmešalo. Zaradi tega je Julian napovedal nekakšno vojno reki: verjel je, da jo bo nekega dne ukrotil, most pa je bil objekt, za katerega je bil prepričan, da je dovolj trden, da mu reka ne more do živega, je njegova prva velika zmaga nad reko.
4	Ocena dejanja Zinaide Kozlov	Zinaida »obramba« Julianovega mostu se mi zdi tragična, a tudi neizmerno strašljiva in lepa poteza ljubeče ženske. Zaradi brezpogojne ljubezni do svojega moškega je pripravljena žrtvovati svoje življenje, edina namreč ve, koliko ta most Julianu pomeni. S to herojsko smrtjo ji je na nek način prihranjeno, da bi izvedela strašljivo resnico, da z Julianom nikoli ne bi mogla biti skupaj ...

Jezikovna pravilnost

Točke	Merila	Dodatna navodila
5		Za 4 istovrstne ali raznovrstne napake se odbije 1 točka.

Slog

Točke	Merila	Dodatna navodila
3		Po 1 točka (do 0 točk) se odbije za neutemeljeno rabo slogovno zaznamovanih besed in oblik ter stavčnih konstrukcij, za neupoštevanje drugih načel uspešnega sporočanja.

Zgradba

Točke	Merila	Dodatna navodila
2		Po 1 točka (do 0 točk) se odbije za neskladje med zunanjo in notranjo členitvijo, neupoštevanje obsega (najmanj 400 besed), odsotnost uvoda in/ali zaključka, nepovezanost sestavin besedila.